

Zeitschrift: Berner Rundschau : Halbmonatsschrift für Dichtung, Theater, Musik und bildende Kunst in der Schweiz

Herausgeber: Franz Otto Schmid

Band: 4 (1909-1910)

Heft: 15

Buchbesprechung: Bücherschau

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bücherschau

Geschichten von Kindern. Aus dem Verlag Axel Jucker in Berlin und Albert Langen in München.

Die zwei Bücher, die der Verlag Axel Jucker noch vor Jahreswende in die Welt schickte, führen in das Land der Kinder. Nicht aber, daß sie für Kinder wären geschrieben worden. Ihre Bestimmung reicht weiter. Den Großen gehören sie, den Eltern vor allem. Und in ihre Hände möchte ich diese Bücher legen, die uns so sehr not tun und die, so feinsinnig und so verständnisvoll geschrieben, den Weg zu den Herzen sich bahnen müssen. So viel Kindheitsromane auch schon das Licht der Welt erblickten: noch ist das Land der Kinder unbebaute Erde. Deshalb sollen wir den Menschen dankbar sein, die uns die richtige Anleitung geben.

Und da ist Franziska Mann heute wohl an erster Stelle zu nennen. Unschätzbare Worte legte sie in ihre schon in fünfter Auflage bei Axel Jucker erschienenen Erzählungen „Kinder“, unschätzbare Worte leuchten auch aus der neuen Reihe Erzählungen „Von Kindern“. Diesmal ist es nur ein kleines aber reizvoll ausgestattetes Bändchen von etwas mehr als hundert Seiten, sind es kaum ein Dutzend kleiner Geschichten. Das aber ist gewiß: Den Erfolg der „Kinder“ darf man heute schon auch diesem Büchlein voraussagen.

Franziska Mann spricht hier von Kindern, auch von Eltern. Von Kindern, die in ihrer Hilflosigkeit der Dichterin Andrea della Robbins zarte Geschöpfe in Erinnerung rufen; von Eltern, welchen sie den richtigen Blick für diese, um Verständnis fühlende Hilflosigkeit in die Seelen zaubern möchte. Dann auch vom Mitleid, das die Erzieherin zur Wissenschaft erhoben wissen möchte.

Damit aber die Mutter, und sie alle sollten Franziska Manns Bücher lesen, den Weg zu dieser Wissenschaft des Mitleids finden möchten, der zu den Kinderseelen führt, erzählt Franziska Mann nicht von lachenden Kindern, sondern von jenen Geschöpfchen, denen kleine und große Fragen zu Rätseln werden, deren Unlösbarkeit aus den trüben kummervollen Auglein schaut.

Nicht ganz so Josephine Meß Wohl stimmte sie, wahrscheinlich auch geführt von dem Mitgefühl, das sie, die „Tante“, ihren lieben Kleinen entgegenbringt, den Titel ihres Buches auf den tief wehmütigen Ton der wunderbar ernsten Geschichte „Armer kleiner Pierrot“, mit der sie noch ganz in die Melodien Franziska Manns hinübergreift. Nach und nach aber führt uns Josephine Meß in die Kinderstube, die voller Sonne ist. Den Kindern, die täglich um die Tante sind, hat sie entzückende Kleinigkeiten abgelauscht. So oft ich an dies Buch denke, höre ich Kinderschritte, Kinderstimmen, sehe ich die Kleinen „Doktor spielen“, höre Didis Ansichten über die Ehe oder sehe die kleine Didi in der Kindervorstellung im Stadttheater und lächle über das liebnaive Gespräch zwischen Kind und Tante: „Muß ich meine Handschuhe anbehalten? Mama zieht immer welche an.“ — „Nein, Du darfst sie ausziehen.“ — „Denn is gut, denn kann ich besser sehen.“ Dann wieder sehe ich das reizende Bildchen: Mariechen neben ihrer Mutter in der Kirche. Es ist ihr erster Kirchenbesuch. Sie erblickte den Herrn Jesus und fängt ein Gespräch mit ihm an. Dann singt sie, die den Choral noch nicht kennt, im Chore mit: „Alle Vögel sind schon da“ und bittet schließlich den Herrn Jesu zu Bratkartoffeln und rich-

tigem Fleisch. Während dann die Mutter am Kirchgang sich mit der Nachbarin unterhält, schleicht das Kind, bei dem Gedanken, daß der Herr Jesus jetzt allein in der Kirche zurückbleiben muß, nochmals zurück, um ihn noch einmal zu den Bratkartoffeln zu bitten. Von einer ganz rührenden Poesie sind die Geschichten „Im Himmel“.

Im Herbst seines Landes steht Willy Speyer, und da er an den Frühling zurückdenkt, tritt die Kinderzeit wieder vor seine Augen. Die Kinderzeit, die mählich in die Knabenjahre hineinwächst. Und wie er so seine Gedanken über jene halb verlorene Zeit hinschweben läßt, gedenkt er eines Erlebnisses, dem tausend andere auch begegneten in ihrer Jugend, dem er aber eine so ganz persönliche Note zu geben weiß. Ein Mann, der mit vielen Männern Handschlag und freundlichen Blick gewechselt, Urmarmungen und Küsse mit manchen Frauen getauscht hat, wandert Jahrzehnte zurück, und ihm, dem alles Erleben nur eine undeutliche Erinnerung zurückgelassen hat, taucht die Flucht weniger Tage wie ein süßes, nie mehr gefestetes Erlebnis auf. Das schreibt er nieder. Und mit resignierten Schriftzügen schreibt er darüber: „Wie wir einst so glücklich waren.“ (Verlag Albert Langen.) Was Willy Speyer erzählt? In schlichter Einfachheit die Geschichte seiner sehnüchtigen Jugendliebe, die, weil sie ein Traum, nie die Erfüllung aller Wünsche über ihn ausgegossen. Denn da, wo sie tief war und schön, zerbrach sie. Läßt ihn mitten im Glück allein stehen. Legte ihm wohlruhelose Sehnsucht ins Herz, bewahrte ihn aber vor all dem andern, was nach des Traumes Erfüllung über uns kommt.

Ein Sommeridyll, dem ich das Prädikat „herzig“ nicht versagen kann. Und ein Stück Kinderland, das still und wunschlos dahinträumte, erwachte, lebte, über das der Pflug ging, daß es wund wurde und auffschrie vor Schmerz.

M. R. K.

Gustav Schwab. Sagen des klassischen Altertums. Herausgegeben von Dr. Ernst Beutler. Leipzig, Insel-Verlag.

Ehe Schwab diese Sagen des klassischen Altertums herauszugeben unternahm, hatte er denselben Dienst den deutschen Volksbüchern erwiesen. Von ihnen kam er; von ihrem Duft übertrug sich auf das neue Werk, das er in die Hand nahm; in Verbindung mit ihnen wollte er die neue Veröffentlichung betrachtet wissen. Und der Erfolg hat ihm Recht gegeben. Die Jugend lernt aus seinem Werke nun über drei Menschenalter die Sagenwelt der Griechen und Römer zuerst kennen. Wer auf der Schule selber an die antiken Quellen herangetreten ist, frischt doch im späteren Leben seine Kenntnis am liebsten aus Schwab auf. Vor allem aber sind die „Schönsten Sagen“ ein wertvoller Besitz aller derjenigen, denen aus irgendwelchen Gründen eine humanistische Bildung verschlossen bleibt. Darum hat das noch immer jugendfrische Werk, in dem der Sagenstoff des Altertums in die beste deutsche Form gegossen ist, gerade heute eine ganz besondere Kulturaufgabe zu verrichten, und dazu scheint es in der schönen Ausgabe des Insel-Verlages erst recht geeignet. Der Herausgeber hat es von den vielen Zutaten gesäubert, durch die es in früheren Ausgaben mehr entstellt als bereichert war.

Für den Inhalt verantwortlich der Herausgeber: Franz Otto Schmid. Schriftleitung: Guido Zeller, an dessen Adresse, Luisenstraße 6 in Bern, alle Zuschriften und Zusendungen zu richten sind. Der Nachdruck einzelner Originalartikel ist nur unter genauer Quellenangabe gestattet. — Druck und Verlag von Dr. Gustav Grunau in Bern.